



## AUSSCHREIBUNG

für das  
27. Internationale Schwimmfest  
des SV 08 Werdohl  
am Samstag, 3. September 2011  
und Sonntag, 4. September 2011  
im Freibad Werdohl-Ütterlingsen



## INVITATION

for the  
27<sup>th</sup> International Swim Meet  
of the SV 08 Werdohl  
on Saturday, 3<sup>rd</sup> of September 2011  
and Sunday, 4<sup>th</sup> of September 2011  
in the Open Air Swimming Pool  
of Werdohl-Ütterlingsen

### Samstag, 3. September 2011

### Saturday, 3<sup>rd</sup> of September 2011

Einlass / Einschwimmen:	9.00 Uhr	Pool Opening / Warm up:	9.00 am
Kampfrichtersitzung:	9.15 Uhr	Officials Meeting:	9.15 am
Beginn 1. Abschnitt:	10.00 Uhr	Begin 1 <sup>st</sup> Session:	10.00 am
2. Einschwimmen nach Ende Abschnitt 1		2 <sup>nd</sup> warm up after end of session 1	
Einmarsch der Nationen:	13.30 Uhr	Opening Ceremonies:	1.30 pm
Beginn 2. Abschnitt:	14.30 Uhr	Begin 2 <sup>nd</sup> Session:	2.30 pm

### Sonntag, 4. September 2011

### Sunday, 4<sup>th</sup> of September 2011

Einlass / Einschwimmen:	8.00 Uhr	Pool Opening / Warm up:	8.00 am
Kampfrichtersitzung:	8.15 Uhr	Officials Meeting:	8.15 am
Beginn 3. Abschnitt:	9.00 Uhr	Begin 3 <sup>rd</sup> Session:	9.00 am
2. Einschwimmen nach Ende Abschnitt 3		2 <sup>nd</sup> warm up after end of session 3	
Beginn 4. Abschnitt: eine Stunde nach Ende Abschnitt 3		Begin 4 <sup>th</sup> Session one hour after end of session 3	

## Programm

Samstag, 03.09.2011

1. Veranstaltungsabschnitt

Beginn: 10.00 Uhr

Wettkampf-Nr.	1	100 m Rücken	Frauen	Jg. 1994 – 2000, 1993 u. älter
	2	100 m Rücken	Männer	Jg. 1994 – 2000, 1993 u. älter
	3	200 m Brust	Frauen	Jg. 1994 – 2000, 1993 u. älter
	4	200 m Brust	Männer	Jg. 1994 – 2000, 1993 u. älter
	5	50 m Rücken	Frauen	Jg. 1994 – 2003, 1993 u. älter
	6	50 m Rücken	Männer	Jg. 1994 – 2003, 1993 u. älter

---

2. Veranstaltungsabschnitt

Einmarsch der Nationen 13.30 Uhr

Beginn: 14.30 Uhr

Wettkampf-Nr.	7	200 m Freistil	Frauen	Jg. 1994 – 2000, 1993 u. älter
	8	200 m Freistil	Männer	Jg. 1994 – 2000, 1993 u. älter
	9	50 m Schmetterling	Frauen	Jg. 1994 – 2003, 1993 u. älter
	10	50 m Schmetterling	Männer	Jg. 1994 – 2003, 1993 u. älter
	11	4 × 100 m Freistil	Frauen	Jg. 2000 u. älter
	12	4 × 100 m Freistil	Männer	Jg. 2000 u. älter

---

Sonntag, 04.09.2011

3. Veranstaltungsabschnitt

Beginn: 9.00 Uhr

Wettkampf-Nr.	13	200 m Schmetterling	Frauen	Jg. 1994 – <b>1999</b> , 1993 u. älter
	14	200 m Schmetterling	Männer	Jg. 1994 – <b>1999</b> , 1993 u. älter
	15	50 m Brust	Frauen	Jg. 1994 – 2003, 1993 u. älter
	16	50 m Brust	Männer	Jg. 1994 – 2003, 1993 u. älter
	17	100 m Brust	Frauen	Jg. 1994 – 2000, 1993 u. älter
	18	100 m Brust	Männer	Jg. 1994 – 2000, 1993 u. älter
	19	100 m Lagen	Frauen	Jg. 1994 – 2003, 1993 u. älter
	20	100 m Lagen	Männer	Jg. 1994 – 2003, 1993 u. älter
<b>Vorläufe</b>	21	50 m Freistil	Frauen	Jg. 1994 – 2003, 1993 u. älter
<b>Vorläufe</b>	22	50 m Freistil	Männer	Jg. 1994 – 2003, 1993 u. älter

---

4. Veranstaltungsabschnitt

Beginn: eine Stunde nach Ende Wettkampf 22

Wettkampf-Nr.	23	200 m Lagen	Frauen	Jg. 1994 – 2000, 1993 u. älter
	24	200 m Lagen	Männer	Jg. 1994 – 2000, 1993 u. älter
	25	100 m Schmetterling	Frauen	Jg. 1994 – 2000, 1993 u. älter
	26	100 m Schmetterling	Männer	Jg. 1994 – 2000, 1993 u. älter
<b>Finale</b>	27	50 m Freistil	Frauen	Jg. 2003 u. älter
<b>Finale</b>	28	50 m Freistil	Männer	Jg. 2003 u. älter
	29	100 m Freistil	Frauen	Jg. 1994 – 2000, 1993 u. älter
	30	100 m Freistil	Männer	Jg. 1994 – 2000, 1993 u. älter
	31	200 m Rücken	Frauen	Jg. 1994 – 2000, 1993 u. älter
	32	200 m Rücken	Männer	Jg. 1994 – 2000, 1993 u. älter

## Program

Saturday, 03-09-2011

1<sup>st</sup> Session

Begin: 10.00 am

Event No.	1	100 m Backstroke	Women	Age 1994 – 2000, 1993 a. older
	2	100 m Backstroke	Men	Age 1994 – 2000, 1993 a. older
	3	200 m Breaststroke	Women	Age 1994 – 2000, 1993 a. older
	4	200 m Breaststroke	Men	Age 1994 – 2000, 1993 a. older
	5	50 m Backstroke	Women	Age 1994 – 2003, 1993 a. older
	6	50 m Backstroke	Men	Age 1994 – 2003, 1993 a. older

---

2<sup>nd</sup> Session

Opening Ceremonies: 1.30 pm

Begin: 2.30 pm

Event No.	7	200 m Freestyle	Women	Age 1994 – 2000, 1993 a. older
	8	200 m Freestyle	Men	Age 1994 – 2000, 1993 a. older
	9	50 m Butterfly	Women	Age 1994 – 2003, 1993 a. older
	10	50 m Butterfly	Men	Age 1994 – 2003, 1993 a. older
	11	4 × 100 m Freestyle	Women	Age 2000 a. older
	12	4 × 100 m Freestyle	Men	Age 2000 a. older

---

Sunday, 04-09-2011

3<sup>rd</sup> Session

Begin: 9.00 am

Event No.	13	200 m Butterfly	Women	Age 1994 - <b>1999</b> , 1993 a. older
	14	200 m Butterfly	Men	Age 1994 - <b>1999</b> , 1993 a. older
	15	50 m Breaststroke	Women	Age 1994 – 2003, 1993 a. older
	16	50 m Breaststroke	Men	Age 1994 – 2003, 1993 a. older
	17	100 m Breaststroke	Women	Age 1994 – 2000, 1993 a. older
	18	100 m Breaststroke	Men	Age 1994 – 2000, 1993 a. older
	19	100 m Ind. Medley	Women	Age 1994 – 2003, 1993 a. older
	20	100 m Ind. Medley	Men	Age 1994 – 2003, 1993 a. older
<b>Preliminaries</b>	21	50 m Freestyle	Women	Age 1994 – 2003, 1993 a. older
<b>Preliminaries</b>	22	50 m Freestyle	Men	Age 1994 – 2003, 1993 a. older

---

4<sup>th</sup> Session

Begin: one our after end of Event No. 22

Event No.	23	200 m Ind. Medley	Women	Age 1994 – 2000, 1993 a. older
	24	200 m Ind. Medley	Men	Age 1994 – 2000, 1993 a. older
	25	100 m Butterfly	Women	Age 1994 – 2000, 1993 a. older
	26	100 m Butterfly	Men	Age 1994 – 2000, 1993 a. older
<b>Finals</b>	27	50 m Freestyle	Women	Age 2003 a. older
<b>Finals</b>	28	50 m Freestyle	Men	Age 2003 a. older
	29	100 m Freestyle	Women	Age 1994 – 2000, 1993 a. older
	30	100 m Freestyle	Men	Age 1994 – 2000, 1993 a. older
	31	200 m Backstroke	Women	Age 1994 – 2000, 1993 a. older
	32	200 m Backstroke	Men	Age 1994 – 2000, 1993 a. older

## Allgemeine Bestimmungen

1. Es gelten die Wettkampfbestimmungen, die Wettkampflizenzordnung, die Rechtsordnung und die Anti-Doping-Ordnung des DSV. Für Behinderte mit entsprechendem Klassifizierungsnachweis sind zusätzlich die Wettkampfbestimmungen des Deutschen Behindertensportverbandes anzuwenden. Teilnahmeberechtigt sind Mitglieder eines der FINA angeschlossenen Verbandes bzw. eines diesem angeschlossenen Vereins, außerdem Mitglieder von Vereinen, die einem dem DSV angeschlossenen Landesverband angehören.
2. Austragungsort: Freibad Werdohl-Ütterlingsen, Ütterlingser Straße 57a, 58791 Werdohl
3. Das Wettkampfbecken ist 25 m lang und hat 8 Startbahnen, die durch Wellenkillerleinen getrennt sind. Die Wassertemperatur beträgt 24°C. Es erfolgt Handzeitnahme.
4. Der SV 08 Werdohl verfügt über das Programm „WK-Pro“. Meldungen an den SV 08 können auf Meldelisten abgegeben werden. Vereine, die EDV-unterstützt arbeiten, werden gebeten, zusätzlich eine Meldedatei nach DSV-Standard beizufügen.
5. Mit der Abgabe der Meldung hat der meldende Verein zu versichern, dass die gemeldeten Schwimmer ihre Sportgesundheit gemäß § 7 WB nachweisen können und die Schwimmer gemäß § 11 und § 15 WB im Lizenzregister des DSV erfasst sind und die Jahreslizenz bezahlt wurde. Liegen diese Versicherungen nicht vor, sind die Meldungen vom ausrichtenden Verein zurückzuweisen.
6. Die Meldungen bitte an:

Bodo Stöcker	Tel.: 02351 / 4320033
Paulmannshöher Str. 6	Fax: 02351 / 4320034
58515 Lüdenscheid	meldungen@sv08-werdohl.de
7. Die Meldegebühr beträgt € 4,- pro Start und ist bis zum Meldeschluss auf das Konto des SV 08 Werdohl bei der Vereinigten Sparkasse im Märkischen Kreis, Konto-Nr. 70012885, BLZ 458 510 20 (IBAN: DE21 4585 1020 0070 0128 85, BIC: WELADED1PLB) mit dem Verwendungszweck „Meldegeld <Vereinsname>“ zu überweisen.
8. Meldeschluss: Montag, 22.08.2011 um 19.00 Uhr bei der Meldeanschrift. Nachmeldungen werden nicht entgegen genommen.
9. Bei Abgabe der Meldungen bitte vermerken, ob der Versand des Meldeergebnisses per Post gewünscht wird. Ansonsten wird das Meldeergebnis als Datei per E-Mail verschickt. Protokolle / DSV-Dateien werden, wenn nicht ausdrücklich anders gewünscht, ebenfalls per E-Mail versendet. Meldeergebnis und Protokoll sind zusätzlich auf <http://www.internationales-schwimmfest.de> verfügbar.
10. Die Wertung erfolgt jahrgangsweise, die Jahrgänge 1993 und älter werden zusammen gewertet. Die Wettkämpfe 27 und 28 bestehen je aus einem offenen Finallauf als Ergebnis aus den WK 21 und 22.
11. Auszeichnungen: Platz 1 – 3 Medaillen Platz 4 – 6 Urkunden  
Bei den Einzelwettkämpfen wird für jede Jahrgangswertung für Männer und Frauen je ein Ehrenpreis für die beste Einzelleistung in einer Lage nach der DSV-Punktetabelle verliehen. Die Ergebnisse der Wettkämpfe 27 und 28 gehen nicht in die Jahrgangswertung mit ein. Die Sieger dieser Final-Wettkämpfe erhalten ebenfalls einen Ehrenpreis.  
Für die 4 × 100 m Freistil-Staffeln werden für Männer und Frauen jeweils Wanderpokale verliehen. Der Pokal geht in den Besitz des Vereins über, der ihn insgesamt 5× oder 3× in Folge gewonnen hat.  
Pokalgewinner 2010 waren:

Frauen:	SG Ruhr	(1. Mal)
Männer:	SG Ruhr	(3. Mal)
12. Die Wettkämpfe werden nach der Zwei-Start-Regel ausgetragen.
13. Jeder teilnehmende Verein hat mindestens einen Kampfrichter, ab 20 Meldungen mindestens zwei Kampfrichter pro Abschnitt zu stellen. Befreit von dieser Regelung sind alle ausländischen Vereine.
14. Bei zu vielen Meldungen behält sich der Ausrichter vor, die Anfangszeiten zu ändern. Rechtzeitige Mitteilung wird zusammen mit dem Meldeergebnis erfolgen.
15. Für alle Vereine besteht bereits ab Freitag die Möglichkeit zum Zelten oder in einer Turnhalle in Werdohl zu übernachten. Zur Reservierung fügen Sie bitte Ihre Wünsche zusammen mit der aktuellen Personenzahl der Meldung bei. Es fallen keine Gebühren für Übernachtungen an.
16. Am Samstagabend finden in der Freibadhalle eine Disco sowie auf dem Clubgelände des SV 08 ein geselliger Abend für alle Aktiven und Betreuer statt. Wir hoffen, Sie hier begrüßen zu dürfen.
17. Das Freibadgelände und die Disco werden in den Nächten durch einen professionellen Sicherheitsdienst überwacht. Der Zugang zum Gelände ist dann nur den Aktiven und den Betreuern der anwesenden Vereine gestattet.
18. Der Veranstalter übernimmt für Schäden und Verluste keine Haftung.

Der SV 08 Werdohl freut sich auf Ihre Teilnahme und wünscht Ihnen viel sportlichen Erfolg.

genehmigt: Bodo Hein  
SV Südwestfalen  
Fachwart Schwimmen

Thomas Schürmann  
SV 08 Werdohl  
Techn. Leiter

## General Regulations

1. The competition regulations, the licence rules, the legal rules and the anti-doping rules of the German Swimming Association (DSV) are valid. Permitted to start are all members of an association, belonging to the FINA, respectively members of one of its clubs. Besides, members of clubs, that belong to a regional association of the DSV, are also permitted to start.
2. Venue: Open Air Pool Werdohl-Ütterlingsen, Ütterlingser Straße 57a, 58791 Werdohl, Germany
3. The competition pool is 25 m long and consists of 8 lanes, which are parted by wave-breaking lane ropes. The pool has got a water temperature of 24°C (= 75.2°F). Timing is manually.
4. The SV 08 Werdohl uses a computer program for managing the events. Entries should be given on entry lists. Clubs, that use a software for managing their teams, which is able to create an entry file in the German format (DSV), are kindly asked to add such a file to their entries.
5. Please send your entries to:      Bodo Stöcker                      Tel.: +49 / 2351 / 4320033  
   Paulmannshöher Str. 6              Fax: +49 / 2351 / 4320034  
   D-58515 Lüdenscheid              meldungen@sv08-werdohl.de
6. The entry fee amounts € 4,- per start. The total amount has to be remitted at entry due date onto the account of the SV 08 Werdohl, at the 'Vereinigte Sparkasse im Märkischen Kreis', account number 70012885, bank number 458 510 20 (IBAN: DE21 4585 1020 0070 0128 85, BIC: WELADED1PLB).
7. Entry due date: Monday, 22.08.2011  
Entries, that arrive after this date are not admitted to the contest.
8. The final entry lists will be sent by e-mail. The same is true for the result lists after the competition. Both, entry and result lists, are also available at <http://www.internationales-schwimmfest.de>.
9. The evaluation is parted into age classes. Age classes 1993 and older will be evaluated together. The events 27 and 28 consist of one final heat each, which result from the events 21 and 22.
10. Awards:                                      Places 1 – 3 Medals              Places 4 – 6 Certificates  
For each age class and for both, men and women, a cup will be awarded for the best single performance in one event (according to the score table of the DSV). The results of the events 27 and 28 are not considered in the evaluation of the age classes. The winners of these finals will also receive a cup.  
Challenge cups will be awarded for the relays 4 × 100 m Freestyle for both, Men and Women. The cup will finally be given to the club, who managed to win it 5 times altogether or 3 three times running. Winners of the cups in 2010 were:  
   Women:      SG Ruhr                      (1<sup>st</sup> time)  
   Men:        SG Ruhr                      (3<sup>rd</sup> time)
11. The events will take place according to the two starts rule. That is, each heat may include one false start attempt.
12. The beginning of the sessions might change, if there should be too many entries. Further information will be given in time along with the final entry lists.
13. All clubs are invited to arrive already on Friday, 02.09.2011, and camp on the enclosed site of the pool or stay overnight in a gymnasium in Werdohl. Please add your wishes for reservation to your entries, along with the effective number of participants. Fees for accommodations are not raised.
14. On Saturday evening, a disco in the pool's hall and also a convivial evening at the club house of the SV 08 will take place for all swimmers and members of the clubs. We would be pleased about your attendance this evening.
15. A professional security service will guard the pool's site and the disco at night. Access to the site is then restricted to members of the attendant clubs.
16. The organizer does not accept liability for any damages or losses.

The SV 08 Werdohl is looking forward to your participation and wishes you much success.

genehmigt:              Bodo Hein  
   SV Südwestfalen  
   Fachwart Schwimmen

Thomas Schürmann  
SV 08 Werdohl  
Techn. Leiter